



# mooncard

## CONDIZIONI GENERALI DI SERVIZIO DI MOONGROUP

Le presenti Condizioni Generali di Servizio (qui di seguito “CGS”) disciplinano le modalità dei Servizi forniti da Mooncard ai suoi Clienti.

### ARTICOLO 1 - DEFINIZIONI

“**Amministratore**”: indica il Cliente, inteso come persona fisica, o persona fisica debitamente autorizzata dal Cliente persona giuridica ad agire in suo nome e per suo conto (ai fini della stipula del Contratto) tramite delega dei poteri accordata dal rappresentante legale del Cliente. Il Cliente si impegna a fornire su domande del Fornitore una prova dei poteri dell’Amministratore.

“**Applicazione mobile**”: indica l’applicazione Mooncard scaricabile su Apple Store e Google Play.

“**Carta/e**”: indica una carta di pagamento prepagata fisica o virtuale, di tipo Visa ® Corporate, emessa da Paynovate in qualità di fornitore di servizio di pagamento, permette di eseguire delle operazioni di pagamento addebitando il Conto Mooncard e le cui condizioni generali di utilizzo sono descritte di seguito nell’allegato 2.

“**Cliente**”: indica una persona fisica o giuridica che agisce per suo conto nel quadro della sua attività professionale, che abbia concluso un Contratto con il Fornitore. Il Cliente deve essere un professionista ai sensi del Codice del consumo.

“**Conto Mooncard**”: indica il conto di pagamento del Cliente aperto con il Partner, utilizzato esclusivamente al fine di eseguire delle operazioni di pagamento realizzate dal Cliente all’interno dei Servizi conformi al Contratto.

“**Contratto**”: indica l’insieme contrattuale formato dal Preventivo firmato ed eventualmente dalla Griglia tariffaria, dalle CGS e i suoi allegati, dalla Descrizione dei Servizi e dalla Politica di Trattamento di Dati Personali, nonché dai documenti incorporati nelle presenti CGS per referenza.

“**Descrizione dei servizi**”: indica il documento nel quale sono elencati e descritti tutti i Servizi.

“**Preventivo**”: indica le condizioni particolari per la sottoscrizione iniziale del Cliente ai Servizi che includono una lista dei Servizi scelti e il prezzo applicabile. Ogni Preventivo è regolato dai termini delle presenti.

“**Documenti dei Partner**”: indica sia le Condizioni Generali d’Utilizzo della/e Carta/e consegnata/e da Paynovate nell’ambito dei Servizi sia le Condizioni Generali di Treezor.

“**Area Mooncard**”: indica l’area privata a cui si accede attraverso l’Applicazione Mobile o sulla Piattaforma dedicata al Cliente e ai suoi Utilizzatori nell’ambito dell’utilizzo dei Servizi.

“**Fondi**”: indica la somma monetaria versata dal Cliente sul suo Conto Mooncard.

“**Fornitore**”: indica Mooncard, società Moongroup, società per azioni semplificata con capitale sociale di 285.411,70 Euro, immatricolata all’RCS di Parigi con numero 818 620 783, numero di identificazione IVA intracomunitario FR 65 818 620 783, la cui sede è situata al 72 rue du Faubourg Saint-Honoré 75008 Parigi, che agisce in suo nome e per suo conto o, per la fornitura di servizi di pagamento, in nome e per conto dei Partners a seconda del Servizio interessato : (i) in qualità di agente nei servizi di pagamento di Treezor SAS, registrata presso l’ACPR e iscritta al

registro francese degli agenti finanziari (REGAFI) con numero 89380, e/o (ii) in qualità di agente nei servizi di pagamento di Paynovate, iscritta presso la Banca Nazionale del Belgio.

**“Griglia Tariffaria”**: indica il documento che include la tariffazione dei Servizi che possono essere incorporati per referenza al Preventivo.

**“Partner”**: indica le società Treezor e Paynovate.

**“Parti”**: indica da un lato il Fornitore e dall’altro il Cliente.

**“Paynovate”**: indica la società anonima di diritto belga Paynovate, con sede a Cantersteen 47, 1000 Bruxelles, immatricolata presso la Banque-Carrefour des Entreprises con numero BE 0506 763 929, iscritta presso la Banca Nazionale del Belgio come istituto di moneta elettronica, committente del Fornitore, esercitante in Francia in libera prestazione dei servizi.

**“Piattaforma”**: indica il software del Fornitore e l’insieme dei Servizi associati accessibili alle seguenti URL: <https://www.mooncard.co/>, <https://app.mooncard.co/>.

**“Politica di Trattamento di Dati Personali”**: indica la politica di trattamento dei dati a carattere personale di Mooncard, applicabile tra le Parti, disponibile all’indirizzo seguente [www.mooncard.co/it](http://www.mooncard.co/it).

**“Regolamentazione in Materia di Protezione dei Dati a Carattere Personale o “RMPD”**: indica l’insieme di leggi, regole, requisiti normativi applicabili in materia di trattamento dei dati a carattere personale, compreso il Regolamento generale 2016/679 dell’UE entrato in vigore il 25 maggio 2018 e la legge informatica e libertà 78-17 del 6 gennaio 1978 con modifiche.

**“Servizi”**: indica l’insieme delle informazioni, dei prodotti e dei servizi forniti dal Fornitore al Cliente, in conformità ai termini del Contratto stipulato tra le Parti.

**“Treezor”**: indica la società semplificata per azioni Treezor, con sede al 33 avenue de Wagram, 75017 PARIGI, iscritta all’RCS di Parigi con numero 807465059 e riconosciuta dall’ACPR in qualità di istituto di moneta elettronica e committente del Fornitore.

**“Utente”**: indica qualsiasi persona fisica identificata come beneficiaria dei Servizi dal Cliente sulla Piattaforma o qualsiasi persona fisica con accesso a una o più componenti dei Servizi.

## **ARTICOLO 2. ACCETTAZIONE DEL CONTRATTO**

L’accettazione del Contratto da parte del Cliente avviene attraverso firma elettronica del Preventivo da parte dell’Amministratore. Sottoscrivendo il Preventivo, il Cliente riconosce espressamente di aver preso conoscenza del Contratto e dei Documenti dei Partner, di averli compresi e di accettarli nella loro integralità e senza riserve. Il Cliente si impegna a portare il Contratto a conoscenza di ogni Utente e a garantire il rispetto dei termini del Contratto da parte di ogni Utente.

Il Cliente riconosce il valore di prova dei sistemi di registrazione automatica del Contratto del Fornitore e, a meno di fornirne prova contraria, rinuncia a contestarli.

Il Contratto costituisce l’integralità degli impegni esistenti tra le Parti. Sostituisce e ha la priorità su ogni impegno precedente tra le Parti e su ogni altra condizione, in particolare le condizioni generali di acquisto del Cliente.

## **ARTICOLO 3. DURATA ED ENTRATA IN VIGORE**

**3.1.** Il Contratto è valido per una durata di dodici (12) mesi a partire dalla firma del Contratto (qui di seguito “Periodo Iniziale”), rinnovabile con tacito accordo per un successivo periodo di dodici (12) mesi salvo indicazione da parte di

una o dell'altra Parte entro due (2) mesi dal termine del periodo in corso, tramite email indirizzata all'altra Parte in conformità all'articolo 15.4 qui di seguito.

**3.2.** L'entrata in vigore del Contratto comporta l'applicazione degli articoli 5.1 e 5.2 dei presenti.

#### **ARTICOLO 4. CONDIZIONI FINANZIARIE**

Le tariffe dei Servizi e le modalità di pagamento sono spiegate dettagliatamente nel Preventivo e, se applicabile, nella Griglia Tariffaria.

Il Fornitore si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento queste tariffe, con la precisazione che tali modifiche tariffarie verranno applicate ai nuovi Contratti e/o eventualmente ai Contratti in corso, a condizione che il Cliente sia stato precedentemente informato circa le modifiche in conformità all'articolo 15.2 qui di seguito.

Qualora il Cliente desiderasse contestare una fattura, deve informare il Fornitore entro trenta (30) giorni dalla data di emissione della fattura. A seguito di questo periodo, la fattura non può essere contestata.

#### **ARTICOLO 5. FUNZIONAMENTO DEI SERVIZI**

**5.1. Analisi di conformità** - Ai sensi delle disposizioni del Codice Monetario e Finanziario relative alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo, prima dell'apertura di un Conto Mooncard e per tutta la durata della relazione contrattuale, il Fornitore procede all'analisi e al controllo (qui di seguito l'"Analisi KYC") di ogni documento e/o elemento richiesto da lui o dai suoi Partner ai fini dell'identificazione del Cliente, dei suoi dirigenti, degli Utenti e dei beneficiari effettivi del Cliente (qui di seguito gli "Elementi KYC").

Inoltre, il Cliente è tenuto a sottoporre gli Elementi KYC al Fornitore entro e non oltre la firma del Contratto. A seguito della comunicazione degli Elementi KYC, il Fornitore procede all'Analisi KYC. In questo ambito, il Cliente accetta che gli Elementi KYC siano trasmessi ai Partner a fini di analisi e controllo della loro conformità a questi ultimi. L'apertura di un Conto Mooncard dipende dall'approvazione degli Elementi KYC da parte del Fornitore e dei Partner.

La comunicazione di tutti gli Elementi KYC richiesti dal Fornitore è una condizione necessaria all'esecuzione dei Servizi. In caso contrario, il Fornitore non può fornire i Servizi e si riserva il diritto di recedere a tutti gli effetti dal Contratto senza motivo né preavviso né indennità.

Il Cliente garantisce al Fornitore che gli Elementi KYC forniti sono aggiornati ed esatti.

**5.2. Apertura e attivazione del Conto Mooncard** – L'apertura e l'attivazione del Conto Mooncard dipendono dalla validazione degli Elementi KYC secondo le disposizioni dell'articolo 5.1 e dal rispetto del Contratto e dei Documenti dei Partner.

**5.3. Caricamento del Conto Mooncard** – I Fondi saranno caricati sul Conto Mooncard dall'Amministratore attraverso qualsiasi mezzo proposto dalla Piattaforma (qui di seguito "Operazione di Caricamento").

Il Cliente si impegna affinché ogni conto bancario utilizzato per procedere a qualsiasi Operazione di Caricamento sia riconosciuto da un istituto bancario terzo e preventivamente verificato e riconosciuto dal Fornitore. Il rispetto di tale obbligo può essere verificato in qualsiasi momento dal Fornitore. In caso di dubbi sull'origine dei Fondi, il Fornitore può sospendere la transazione in attesa di ricevere una prova di carattere lecito dell'Operazione di Caricamento da parte del Cliente. Si riserva inoltre il diritto di rifiutare qualsiasi Operazione di Caricamento che non corrisponda alle condizioni definite sopra.

Si tratta di un obbligo essenziale il cui inadempimento impedisce l'esecuzione del Contratto. Il Cliente riconosce inoltre che l'inadempimento di tale obbligo costituisce per il Fornitore un motivo di risoluzione del Contratto a torto esclusivo del Cliente.

Infine, il Fornitore si impegna affinché i Fondi rimangano di proprietà del Cliente.

**5.4. Saldo del Conto Mooncard** – Il saldo del Conto Mooncard deve sempre essere a credito per tutta la durata del Contratto. In caso di saldo a debito su un Conto Mooncard, il Fornitore procede al rifiuto delle operazioni interessate. Inoltre, il Cliente si impegna a ristabilire un saldo positivo entro un (1) giorno a partire dall'evento responsabile del conto a debito. In caso contrario, il Fornitore potrà applicare le penalità dettagliate nel Contratto, sospendere e/o chiudere ogni Servizio fino alla regolarizzazione della situazione da parte di quest'ultimo.

**5.5. Comunicazione con terzi** – Ai fini dell'esecuzione dei Servizi, il Cliente autorizza il Fornitore a richiedere i giustificativi delle spese presso professionisti terzi ove siano state effettuate con una Carta.

## **ARTICOLO 6. OBBLIGHI DEL CLIENTE**

**6.1. Conformità Elementi KYC** – Il Cliente si impegna a collaborare in buona fede con il Fornitore per la buona esecuzione dei Servizi. Di conseguenza, in caso di modifiche riguardanti gli Elementi KYC trasmessi al Fornitore nell'ambito dell'Analisi KYC, il Cliente si impegna a informarne immediatamente il Fornitore in forma scritta. Il Fornitore non sarà responsabile dei danni che derivano dall'inesattezza degli Elementi KYC. Il Cliente si impegna a indennizzare il Fornitore per qualsiasi danno legato a dichiarazioni o identità false.

**6.2. Uso conforme** – Il Cliente si impegna a utilizzare i Servizi in modo ragionevole, ai sensi degli articoli qui presenti e delle leggi e normative in vigore. Il Cliente dichiara e garantisce che non utilizzerà i Servizi per fini illegittimi o illegali, come riciclaggio di denaro, finanziamento del terrorismo o abuso dei beni sociali ecc. In caso contrario, il Cliente sarà responsabile di ogni danno diretto o indiretto subito dal Fornitore derivante, tra le altre cose, dall'inesattezza di una informazione, dall'utilizzo illecito dei Servizi da parte di un Utente e/o di qualsiasi utilizzo dei Servizi che violi gli obblighi enunciati nei presenti articoli.

**6.3. Utilizzo per scopi interni** – Il Cliente si impegna, a nome suo e dell'insieme degli Utenti, ad accedere e utilizzare i Servizi esclusivamente a fini professionali interni e nel solo interesse del Cliente. Si impegna a non mettere i Servizi a disposizione di terzi. Gli Utenti non possono utilizzare i Servizi se non a nome e per conto del Cliente.

**6.4. Autenticazione** – Il Cliente è responsabile della gestione e della privacy dei suoi mezzi di autenticazione, necessari per connettere e/o utilizzare i Servizi, in particolare lo Spazio Mooncard e il Conto Mooncard. Il Cliente assicura che gli Utenti conoscono e applicano le regole principali per il corretto utilizzo in modo da proteggere la riservatezza dei loro mezzi di autenticazione. Il Cliente si fa carico dei danni risultanti dalla perdita, la divulgazione o l'utilizzo fraudolento o illecito dei mezzi di autenticazione forniti agli Utenti, mentre il Fornitore non avrà alcuna responsabilità al riguardo. Il Cliente si impegna a informare immediatamente il Fornitore di qualsiasi perdita o divulgazione a un soggetto pericoloso dei mezzi di autenticazione e a procedere immediatamente al loro rinnovo.

## **ARTICOLO 7. OBBLIGHI DEL FORNITORE**

**7.1. Licenza di utilizzo** – A patto che il Cliente rispetti gli obblighi definiti nei presenti articoli, il Fornitore concede al Cliente un diritto limitato, personale, non esclusivo, non cedibile e non trasferibile di utilizzo e di accesso ai Servizi al Contratto, ai sensi del Contratto, per tutta la durata del Contratto e per il mondo intero.

**7.2. Garanzie** – Il Fornitore si impegna a fornire i Servizi secondo le regole dell'arte. Si impegna a mantenere disponibile l'insieme dei Servizi definiti nel contratto e a fare ogni sforzo che sia nelle sue possibilità per assicurare la sicurezza dei suoi sistemi di informazione. Resta inteso che il Fornitore non è tenuto esclusivamente a un obbligo di mezzi.

Il Fornitore non garantisce che i Servizi siano privi di vizi, errori o difetti. Si impegna, in caso, a mettere a disposizione del Cliente l'insieme degli aggiornamenti correttivi e funzionali. D'altra parte, il Cliente riconosce che i Servizi non sono specifici per il Cliente e non sono adattati su misura ai suoi bisogni.

Il Fornitore si impegna a mettere a disposizione del Cliente, a seguito di una semplice richiesta indirizzata tramite posta elettronica, l'insieme dei dati del Cliente archiviati nei suoi server. Il Fornitore assicura il backup delle informazioni trattate nel suo sistema di informazione e permette il ripristino dei suoi servizi e dei dati. Il Fornitore garantisce l'integrità dei dati registrati e procederà regolarmente ai test necessari di backup e di ripristino, per verificare l'integrità dei backup realizzati.

## **ARTICOLO 8. RESPONSABILITÀ**

**8.1. Responsabilità del Cliente** – Il Cliente è il solo responsabile (i) dell'utilizzo dei Servizi da parte degli Utenti, (ii) della gestione e della sorveglianza dei diritti di accesso degli Utenti ai Servizi, (iii) della gestione del suo Spazio Mooncard, del suo Conto Mooncard e dei mezzi di autenticazione (per esempio credenziali, password ecc.) a essi associati e (iv) di qualsiasi azione o omissione degli Utenti nell'ambito dell'utilizzo dei Servizi.

Il Fornitore non sarà ritenuto responsabile di fronte al Cliente o a terzi in caso di utilizzo fraudolento o abusivo dei Servizi da parte di uno o più Utenti.

Il Cliente risarcirà il Fornitore per qualsiasi danno subito causato dall'utilizzo dei Servizi da qualsiasi Utente del Cliente. Il Cliente garantirà e indennizzerà il Fornitore per qualsiasi reclamo, denuncia, azione e/o rivendicazione nei confronti del Fornitore la cui origine sia da rintracciare nell'utilizzo dei Servizi da parte di un Utente o la violazione da parte del Cliente del Contratto.

### **8.2. Responsabilità del Fornitore**

**8.2.1.** La responsabilità del Fornitore è espressamente esclusa in caso (i) di utilizzo dei Servizi non conforme alle condizioni del Contratto, (ii) di un inadempimento da parte del Cliente dei suoi obblighi, (iii) di guasti, malfunzionamenti, mancata disponibilità o inadempimenti dei Servizi da parte del Cliente o di terzi, (iv) della perdita, divulgazione o utilizzo illecito o fraudolento dei mezzi di autenticazione in caso di distruzione, perdita, alterazione, divulgazione o accesso non autorizzato a dati o informazioni del Cliente su o a partire dalla rete internet.

In caso di errore del Fornitore, quest'ultimo sarà tenuto a riparare esclusivamente i danni diretti, personali e certi, subiti dal Cliente, a esclusione esplicita di qualsiasi danno e/o pregiudizio indiretto o immateriale come qualsiasi perdita di fatturato o di azienda, qualsiasi danno commerciale, economico o di reputazione, qualsiasi perdita di dati.

**8.2.2.** La responsabilità del Fornitore è in ogni caso limitata, qualunque siano la causa e il danno, a un risarcimento di una somma corrispondente al 100% delle somme percepite dal Fornitore nel corso dei dodici (12) mesi precedenti al danno.

## **ARTICOLO 9. ASSISTENZA E SUPPORTO**

Al fine di garantire la continuità dei servizi al Cliente e di rispondere a eventuali problemi nell'utilizzo dei Servizi, il Fornitore predisporrà un servizio di assistenza. Il servizio di assistenza è accessibile al seguente indirizzo e-mail: support@mooncard.co. Il Fornitore mette inoltre a disposizione del Cliente e dei suoi Utenti una hotline, o assistenza telefonica, per rispondere alle loro domande. La hotline può essere contattata telefonicamente al numero +33 1 75 85 82 88, dal lunedì al giovedì dalle 9.00 alle 18.00 e il venerdì dalle 9.00 alle 17.30.

## **ARTICLE 10. DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE RELATIVI AI SERVIZI**

Tutti gli elementi dei Servizi appartengono al Fornitore o sono utilizzati dal Fornitore con l'autorizzazione dei rispettivi proprietari.

Le Parti concordano esplicitamente sul fatto che nessun diritto di proprietà intellettuale verrà trasferito al Cliente attraverso qualsiasi elemento del Servizio messo a disposizione dal Fornitore nell'ambito del Contratto, ivi compresi

software, strutture, infrastrutture, codici sorgente, database, competenze, interfacce utente, foto, marchi e loghi, elementi interattivi o qualsiasi contenuto di qualsiasi natura (testi, immagini, visual, musica, loghi, marchi, database ecc.) gestiti dal Fornitore.

I marchi e i loghi inseriti nei Servizi sono depositati dal Fornitore o da terzi autorizzati. Qualsiasi persona che volesse procedere a presentazioni, riproduzioni, nesting, diffusione e ridiffusione incorrerebbe nelle sanzioni previste dal Codice della proprietà intellettuale, salvo autorizzazione espressa del titolare dei diritti. Qualsiasi copia di loghi, contenuti testuali, pittografici, video, tra gli altri, è rigorosamente proibita ed è paragonabile a una forma di contraffazione. Al Cliente che si renderà colpevole di contraffazione potrà essere impedito l'accesso ai servizi senza preavviso e senza indennità. Il Fornitore potrà procedere con ulteriori procedimenti giudiziari nei suoi confronti, per iniziativa sua o del suo mandatario.

Il Cliente, più in generale, si astiene dall'intraprendere qualsiasi azione che violerebbe i diritti del Fornitore. Tra le altre: qualsiasi riproduzione, anche parziale, dei Servizi e dei supporti sui quali vengono forniti; qualsiasi utilizzo dei servizi a fin di ideazione, realizzazione, diffusione o commercializzazione di software simili, equivalenti o sostitutivi; qualsiasi adattamento, modifica, trasformazione, traduzione, arrangiamento, diffusione dei Servizi e dei supporti sui quali sono forniti, per qualsiasi ragione; qualsiasi trascrizione diretta o indiretta, qualsiasi traduzione in altre lingue rispetto a quelle utilizzate dal Fornitore per fornire i Servizi; qualsiasi cancellazione, modifica parziale o totale delle indicazioni relative ai diritti d'autore, ai marchi e più in generale ai diritti di proprietà intellettuale applicati ai Servizi e ai supporti informatici sui quali vengono forniti e qualsiasi modifica o elusione dei codici di protezione quali, per esempio, i codici di accesso o credenziali.

## **ARTICOLO 11. PRIVACY**

Ciascuna delle Parti si impegna a mantenere strettamente confidenziali i documenti e le informazioni di natura giuridica, commerciale, industriale, strategica, tecnica o finanziaria relativi all'altra Parte di cui fosse venuta a conoscenza durante la conclusione e l'esecuzione del Contratto, e a non divulgarli senza precedente accordo scritto dell'altra Parte (le "Informazioni Riservate")

Quest'obbligo non si estende ai documenti e alle informazioni per i quali può essere dimostrato (i) che la Parte ne fosse già a conoscenza; (ii) che erano già stati resi pubblici o lo sono diventati senza violazione del Contratto; (iii) che sono stati ricevuti da terzi in maniera lecita; o (iv) che vengono richiesti dalle autorità giudiziarie, ai sensi delle leggi e delle normative applicabili o per stabilire i diritti di una Parte nell'ambito del Contratto.

Quest'obbligo non riguarda gli istituti di moneta elettronica e gli istituti di pagamento ai quali il Fornitore deve trasmettere le informazioni per necessità di utilizzo dei Servizi. Le Informazioni Riservate potranno essere trasmesse a terzi che devono esserne informati a patto che questi ultimi siano sottoposti allo stesso obbligo di riservatezza previsto dai presenti.

Quest'obbligo di riservatezza avrà effetto per i tre (3) anni successivi alla fine del Contratto o per qualsiasi durata superiore prevista dalla legge o dalla normativa applicabile.

Ciascuna Parte può conservare le Informazioni Riservate se è tenuta a farlo in base alla legge o alla normativa applicabile. Qualsiasi Informazione Riservata conservata dalla Parte ricevente ai sensi di quanto detto in precedenza continuerà a essere sottoposta agli obblighi di riservatezza del Contratto finché non sarà restituita o distrutta.

Resta inteso dalle Parti che l'utilizzo delle Informazioni Riservate sotto forma collettiva, anonima e non personalizzata è autorizzato e non rientra nel presente articolo.

## **ARTICOLO 12. DIRITTO DI RECESSO IN CASO DI MARKETING DIRETTO**

Qualora il Cliente fosse stato contattato direttamente dal Fornitore ai sensi dell'articolo L. 341-1 del Codice Monetario e Finanziario (qui di seguito "CMF") e con riserva di eccezioni previste dalla normativa, il Cliente dispone, in conformità all'articolo L.341-16 del CMF, di un diritto di recesso che può esercitare entro al massimo quattordici (14) giorni di calendario a partire dalla data di accettazione del Contratto, senza dover giustificare il motivo né sostenere penali. L'esercizio del diritto di recesso nei tempi indicati sopra comporta il recesso a pieno titolo del Contratto. Il Cliente acconsente esplicitamente al fatto che il Fornitore continui a fornire i Servizi entro il termine del recesso.

## **ARTICOLO 13. DATI A CARATTERE PERSONALE**

Ai sensi del RMPD e della Politica di Trattamento di Dati Personali, il Cliente riconosce di essere il responsabile del trattamento dell'insieme dei dati di carattere personale raccolti e trattati nell'ambito dell'esecuzione dei Servizi. Il Cliente sarà il solo responsabile del rispetto del RMPD in particolare in materia di importazione/esportazione, di riservatezza dai dati o di notifica di violazioni della sicurezza, di utilizzo e di accesso ai Servizi da parte degli Utenti.

## **ARTICOLO 14. RECESSO E FINE DEL CONTRATTO**

**14.1. Recesso dal Contratto da parte del Fornitore** – Il Fornitore può recedere dal Contratto a pieno titolo e con effetto immediato e bloccare l'accesso del Cliente e dei suoi Utenti ai Servizi in caso di comunicazione di informazioni false, esercizio di attività illegali e/o in contrasto al buon costume, sospetto di riciclaggio di denaro o di finanziamento al terrorismo, minacce agli incaricati dal Fornitore, mancato pagamento dei Servizi ai sensi del Contratto, violazione da parte del Cliente di uno degli obblighi a suo carico secondo il Contratto, apertura di una procedura di risanamento o liquidazione giudiziaria, mancata convalida degli Elementi KYC da parte del Fornitore e/o uno dei suoi Partner. Il Fornitore informerà il Cliente del recesso attraverso qualsiasi mezzo, in particolare per posta elettronica ai sensi dell'articolo 15.4 qui di seguito. Il Cliente rimarrà debitore del saldo delle somme dovute fino al termine del Contratto e il Cliente non potrà pretendere alcun rimborso delle somme già versate.

**14.2. Conseguenze del recesso** – In caso di recesso, il Fornitore bloccherà quanto prima l'accesso del Cliente ai Servizi, compreso l'accesso allo Spazio Mooncard da parte degli Utenti. La chiusura dello Spazio Mooncard e del Conto Mooncard del Cliente sarà effettiva entro le 72 ore successive al recesso del Contratto. La restituzione dei Fondi non utilizzati dal Cliente sul suo Conto Mooncard è gratuita da parte del Fornitore e si basa sulle istruzioni del Cliente.

**14.3. Accesso alla Piattaforma dopo il recesso** – A partire dalla data effettiva del recesso del Contratto, il Cliente si impegna a sospendere l'utilizzo dei Servizi e garantisce che tale obbligo venga rispettato dagli Utenti. In caso contrario, il Cliente sarà ritenuto il solo responsabile di qualsiasi danno subito da lui o dal Fornitore causato da qualsiasi azione o omissione di un Utente attraverso i Servizi.

## **ARTICOLO 15. ALTRO**

**15.1. Aggiunte e modifiche ai Servizi** – Il Cliente può unicamente aumentare il volume dei Servizi. Ogni modifica rimarrà in vigore fino al termine del Contratto.

**15.2. Modifica del Contratto** – Qualsiasi modifica del Contratto viene comunicata al Cliente tramite posta elettronica, al più tardi un mese prima della data individuata per l'attuazione della modifica. L'assenza di contestazione da parte del Cliente nei confronti del Fornitore, prima della data di entrata in vigore del nuovo Contratto vale come accettazione dello stesso. In caso di disaccordo del Cliente comunicato per iscritto al Fornitore, quest'ultimo potrà procedere, a sua scelta, sia il recesso del Contratto sia al mantenimento della relazione con il Cliente sulla base della vecchia versione del Contratto. I Documenti dei Partner potranno essere modificati in qualsiasi momento secondo le condizioni e i termini previsti nei Documenti dei Partner.

**15.3. Forza maggiore** – Ai sensi delle disposizioni dell'articolo 1218 del Codice Civile, qualsiasi inadempimento o ritardo nell'esecuzione di un obbligo che dipenda da un evento di forza maggiore non potrà essere considerato come

una violazione del Contratto. Le Parti concordano nel considerare eventi di forza maggiore tutti quegli eventi riconosciuti dalla giurisprudenza come imprevedibili, improvvisi ed esterni, che rendano impossibile l'esecuzione del Contratto, tra cui la pirateria informatica e i guasti o le limitazioni legati a un mezzo di telecomunicazione.

La Parte vittima di tali circostanze deve informarne al più presto l'altra Parte sottolineando in particolare la sua incapacità nel rispondere ai suoi obblighi.

In un primo momento, l'evento di forza maggiore prevede la sospensione del Contratto. Se entro trenta (30) giorni l'evento di forza maggiore perdura e la Parte vittima della forza maggiore è ancora impossibilitata per questo motivo a eseguire uno dei suoi obblighi previsti dal Contratto, ciascuna delle Parti potrà recedere dal contratto a pieno titolo e senza penalità, attraverso comunicazione scritta all'altra Parte con lettera raccomandata con ricevuta di ritorno. Il recesso sarà effettivo dal momento in cui l'altra Parte riceverà la comunicazione.

**15.4. Notifiche e Reclami** – Qualsiasi notifica o reclamo relativi all'esecuzione del Contratto dovranno essere indirizzate

Per il Cliente: all'indirizzo del Cliente, come registrato sulla Piattaforma

Per il Fornitore: all'indirizzo [support@mooncard.com](mailto:support@mooncard.com)

**15.5. Clausola di divisibilità** – Qualora una o più prestazioni del contratto dovessero risultare illegali, nulle o inapplicabili, queste verranno eliminate dal Contratto e la parte restante del medesimo rimarrà comunque valida.

**15.6. Rinuncia** – Nessun atto di tolleranza da parte di una delle Parti, neppure se ripetuto, può costituire una rinuncia da parte della medesima di avvalersi di una qualsiasi delle clausole del Contratto.

**15.7. Gerarchia contrattuale** – In caso di controversie tra una o più clausole presenti in uno qualsiasi dei documenti contrattuali, si applica il seguente ordine gerarchico: (i) il Preventivo firmato e qualsiasi documento in esso inserito come referenza, (ii) le CGS e i loro allegati, (iii) la Descrizione dei Servizi e (v) la Politica di Trattamento di Dati Personali.

**15.8. Riferimento commerciale** - Il Cliente accetta che il Fornitore possa utilizzare il suo nome, marchio e logo come riferimento commerciale su ogni supporto in particolare sul suo sito internet, per tutta la durata del Contratto.

**15.9. Cessione** – Il Cliente riconosce al Fornitore il diritto di cedere liberamente a un terzo tutta o una parte del Contratto, in particolare in caso di fusione, acquisizione o cessione di tutto o parte del capitale del Fornitore o per altri motivi. In tal caso, il presente Contratto vincola le Parti, i loro successori e i rispettivi aventi diritto.

**15.10. Lingua** - Il Contratto deve essere interpretato in lingua francese. In caso di controversia tra la versione francese e qualsiasi altra versione del Contratto, prevarrà la versione francese.

**15.11. Legge applicabile e foro competente** - Il Contratto è soggetto al diritto francese. Le Parti concordano sul fatto che qualsiasi controversia relativa in particolare alla formazione, alla validità, all'interpretazione o all'esecuzione del Contratto (a esclusione dei Documenti dei Partner) sarà sottoposta alla competenza esclusiva del Tribunale del Commercio di Parigi. Qualsiasi controversia relativa in particolare alla validità, l'interpretazione o l'esecuzione dei Documenti dei Partner sarà sottoposta alla competenza di o dei tribunali indicati all'interno dei Documenti dei Partner.

**15.12. Firma elettronica** – Le Parti accettano di firmare il Contratto con firma elettronica ai sensi delle disposizioni degli articoli 1367 e seguenti del Codice civile attraverso il servizio DocuSign e dichiarano di conseguenza che la versione elettronica del Contratto costituisce l'originale del documento ed è perfettamente valida per entrambe. Le Parti dichiarano che il Contratto in formato elettronico costituisce una prova documentale ai sensi dell'articolo 1367 del Codice civile, ha lo stesso valore probatorio di uno scritto su carta ai sensi dell'1366 del Codice civile e potrà



essere impugnato a buon diritto. Di conseguenza le Parti si impegnano a non contestare l'ammissibilità, l'opponibilità o la forza probante del Contratto firmato in formato elettronico.

#### **ALLEGATO 1 – CONDIZIONI GENERALI DI PAYNOVATE**

Le Condizioni Generali di Utilizzo della o delle Carta/e Visa ® Corporate délivrée(s) par Paynovate nell'ambito dell'esecuzione dei Servizi sono disponibili [qui](#).

#### **ALLEGATO 2 – CONDIZIONI GENERALI DI TREEZOR**

Le Condizioni Generali di Utilizzo di Treezor sono disponibili [qui](#).

*Data dell'ultimo aggiornamento: 25 aprile 2024*